

Seminario: Codificación, variación y comicidad en Terencio

Departamento:
Lenguas y Literaturas Clásicas

Profesor:
Suárez, Marcela

2° Cuatrimestre - 2015

Programa correspondiente a la carrera de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

Programas



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS**

DEPARTAMENTO: Lenguas y Literaturas Clásicas

SEMINARIO: *Codificación, variación y comicidad en Terencio*

PROFESOR: Marcela A. Suárez

CUATRIMESTRE: Segundo

AÑO: 2015

PROGRAMA N°:

Aprobado por Resolución

N° (CO) 2224/15

MARTA DE PALMA
Directora de Despacho y Archivo General

Universidad de Buenos Aires
Facultad de Filosofía y Letras
Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas
Seminario: Codificación, variación y comicidad en Terencio
Profesor: Marcela A. Suárez
Cuatrimestre y año: Segundo-2015
Programa N°:

Fundamentación

Durante mucho tiempo, la crítica ha estudiado la obra de Terencio a partir de sus similitudes y diferencias con la de Plauto, relegando a aquel a un segundo plano en los estudios sobre comedia *palliata*. A partir de 1980 se han publicado distintos estudios que abren un nuevo panorama al abordar la comedia de Terencio en sí misma. Con todo, la renovación en la lectura crítica no ha superado verdaderamente aquella visión que implica que sus piezas carecen de humor, lo que habría propiciado su fracaso como dramaturgo. Desde hace unos años los estudios ponen el acento en la relación *scaena/caena* y muestran que a través de ciertos juegos verbales y metateatrales, el africano crea una comicidad que brinda coherencia y ritmo a sus comedias (Knorr, 2007; Faure-Ribreau, 2012; Vincent, 2013).

El propósito del seminario apunta a estudiar el corpus terenciano desde una perspectiva performativa, lo que exige abordarla a partir del examen de su contexto de representación y de las convenciones propias de la comedia *palliata*, de las que el africano muestra una absoluta conciencia en el prólogo de *Eunuchus* (vv. 35-41). La *communis opinio* gira en torno al rechazo del comediógrafo frente a la tradición cómica romana y al hecho de que su obra, eminentemente filohelénica, rompe completamente con sus antecesores romanos. Sin embargo, un análisis atento revela no solo que el contenido, los personajes y la estructura de las piezas del africano se enmarcan claramente dentro de la codificación de la *palliata* (Franko, 2013), sino que pone al descubierto la innovación terenciana y los resortes que favorecen a la comicidad.

1. Objetivos.

- Afianzar los conocimientos de lengua latina adquiridos en los niveles cursados.
- Ejercitar el manejo de los *instrumenta* y la búsqueda de bibliografía.
- Favorecer la lectura crítica del material bibliográfico.
- Estimular la reflexión personal en torno del análisis de los textos y la bibliografía sugerida.
- Alentar la participación activa y permanente en las diversas instancias de trabajo.
- Propiciar la formulación de hipótesis que apunten al desarrollo de producciones orales y escritas.
- Reubicar la figura de Terencio en el conjunto de la *palliata* en función del análisis del corpus de comedias y sus características constitutivas particulares.
- Determinar el modo en que el africano utiliza las convenciones del género para componer sus piezas y las variaciones que sobre ellas opera.

- Analizar la relación dramaturgia/espectadores en función del contexto de representación de las piezas e identificar en el corpus dramático las marcas de dicha relación.
- Identificar en el corpus dramático los recursos humorísticos puestos en juego por el autor y su funcionamiento en la dinámica performativa de la *palliata*.

2. Unidades.

Unidad 1: Terencio a la luz de la crítica

Terencio y su vinculación con los hipotextos griegos. Los conflictos humanos en escena. Teatro serio, moral y didáctico. La *palliata* terenciana y los estudios de género. Los enfoques jurídicos y lingüísticos.

Unidad 2: La comedia romana: un teatro codificado

Las representaciones teatrales en el marco de los *ludi*: teatro ritual. Las características de los *ludi scaenici* y los elementos de composición de las piezas: texto, música, danza. Una máquina para crear historias. Los roles y sus rasgos definitorios. La construcción de los personajes a partir de las características de la máscara. La construcción de la trama a partir del encuentro entre personajes/roles. Análisis, traducción y comentario de una selección de pasajes de Horacio, Tito Livio y Valerio Máximo.

Unidad 3: Los prólogos: el espacio de la polémica

La tradición del prólogo expositivo. Los prólogos plautinos. Terencio y la polémica literaria. El proceso forense: *actor-prologus / orador / actor*. Defensor, acusador y argumentos defensivos. Análisis, traducción y comentario de una selección de prólogos plautinos y terencianos.

Unidad 4: Codificación de roles y los resortes de la comicidad

El sentido teatral de *persona*. Naturaleza convencional de la *persona* cómica. *Personae* cómicas en Terencio. *Persona* y personaje. Técnica de la dualidad. La rivalidad lúdica. Codificación y variación terencianas: el *senex*, el *adulescens*, la *matrona*, la *meretrix* y el *parasitus*. Personajes secundarios y personajes silentes. Análisis, traducción y comentario de una selección de pasajes de *Adelphoe*, *Eunuchus*, *Hecyra* y *Phormio*.

Bibliografía.

Unidad 1

Bibliografía general

- AUGOUSTAKIS, A. – TRAILL, A. (edd.) (2013) *A Companion to Terence*, Malden-Oxford.
- CUPAIUOLO, G. (1991) *Terenzio. Teatro e società*, Napoli.
- DUTSCH, D. (2008) *Feminine Discourse in Roman Comedy. On Echoes and Voices*, Oxford.
- EARL, D. (1962) "Terence and Roman Politics", *Historia* 11, 4, pp. 469-485.
- GOLDBERG, S.M. (1986) *Understanding Terence*, Princeton.
- GRUEN, S. (1991) *The role of the courtesan in Menander and Terence*, Berkeley.
- KARAKASIS, E. (2005) *Terence and language of Roman comedy*, Cambridge.
- KONSTAN, D. (1995) *Greek Comedy and Ideology*, Oxford.
- LEIGH, M. (2004) *Comedy and the Rise of Rome*, Oxford.
- LUDWIG, W. (1968) "The Originality de Terence and his Greek Models", *GRBS* 9, pp. 169-182.
- PARATORE, E. (1958) *Il Teatro di Plauto e di Terenzio. Parte prima*, Roma.
- SCAFURO, A. (1997) *The forensic stage. Setting disputes in Graeco Roman New Comedy*, Cambridge.
- POCIÑA, A. – RABAZA, B. – SILVA, M. (2006) *Estudios sobre Terencio*, Granada.

Bibliografía obligatoria

- DEL COL, J. (1997) *Terencio y su Teatro*, Bahía Blanca, Instituto Superior Juan XXIII.
- FONTANA ELBOJ, G. (2011) "La comedia en Roma: Terencio y la evolución de la comedia", en VICENTE SÁNCHEZ, A. – BELTRÁN CEBOLLADA, J. (eds.) *Grecia y Roma a escena. El teatro grecolatino: actualización y perspectivas*, Madrid, pp. 281-312.
- RIQUELME OTÁLORA, J. (1995) "Universalidad y Humanismo en el Teatro de Terencio", *AFC* XIII, pp. 161-170.

Unidad 2

Fuentes

- QUINTI HORATI FLACCI, *Opera*, Ed. F. Klingner, Teubner, 1959.
- TITI LIVI *Ab urbe condita*. Ed. Robertus Maxwell Ogilvie, Oxford, 1974
- VALERI MAXIMI, *Facta et dicta memorabilia*. Ed. John Briscoe. Leipzig, 1998

Bibliografía general

- BEARE, W. (1964) *La escena romana. Una breve historia del drama latino en los tiempos de la República*, Buenos Aires.
- CAVALLERO, P. (1996) *PARADOSIS. Los Motivos Literarios de la Comedia Griega en la Comedia Latina. El Peso de la Tradición*, Buenos Aires.
- CSAPO, E. (2010) *Actors and Icons of the Ancient Theater*. Malden/Oxford/Chichester.
- CSAPO, E. – SLATTER, W. (1995) *The context of Ancient Drama*, Michigan.
- DUBATTI, J. (2007) *Filosofía del teatro I. Convivio, experiencia, subjetividad*, Buenos Aires.
- DUPONT, F. (2003) *L'Acteur Roi. Le Théâtre dans la Rome Antique*, Paris.
- DUPONT, F. – LETESSIER, P. (2011) *Le Théâtre Romain*, Paris.
- EASTERLING, P. – HALL, E. (edd.) (2002) *Greek and Roman Actors*, Cambridge.

- GONZÁLEZ VÁZQUEZ, C. (2004) *Diccionario de Teatro*, Madrid.
- GOW, A. (1912) "On the use of mask in Roman comedy", *JRS* 2, pp. 65-77.
- GRUEN, E.S. (1990) *Studies in Greek Culture and Roman Policy*, Leiden.
- GRUEN, E. (1992a) *Culture and National Identity in Republican Rome*, Ithaca, NY.
- HABINEK, TH. (1998), *The politics of latin literature. Writings, Identity and Empire in Ancient Rome*, Princeton.
- HARRISON, G.-LIAPIS, V. (2013), *Performance in greek and roman theatre*, Leiden-Boston.
- HUNTER, R. (1985) *The New Comedy of Greece and Rome*, Cambridge.
- KONSTAN, D. (1983) *Roman comedy*, Ithaca and London.
- LÓPEZ, A. – POCIÑA, A. (2000) *Estudios sobre la Comedia Romana*, Frankfurt.
- MANUWALD, G. (2011), *Roman Republican Theatre*, Cambridge.
- MARSHALL, C. (2006) *The Stagecraft and Performance of Roman Comedy*, Cambridge.
- MCDONALD, M. – WALTON, M. (edd.) (2007) *The Cambridge Companion to Greek and Roman Theatre*, Cambridge.
- MCLEISH, K. (1986) *Roman Comedy*, Bristol.
- MOORE, T. (1995), "Seats and social status in the plautine theatre", *CJ* 90, pp. 113-123.
- MOORE, T. (1998) "Music and structure in Roman Comedy", *AJPh* 119, 2, pp. 245-273.
- MOORE, T. (2012) *Music in Roman Comedy*, Cambridge.
- MOORE, T. (2012), *Roman Theatre*, Cambridge.
- PAVIS, P. (1980) *Diccionario de Teatro: dramaturgia, estética, semiología*, Barcelona.
- RIQUELME OTÁLORA, J. (1985) "Condiciones ambientales en los teatros de Plauto y Terencio", *CIF* 11, pp. 9-30.
- SEGURA MUNGUÍA, S. – CUENCA CABEZA, M. (2008) *El ocio en la Roma antigua*, Universidad de Deusto.
- UBERSFELD, A. (1989) *Semiótica teatral*, Madrid.

Bibliografía obligatoria

- CASTILLO, C. (1994) "La comedia romana: herencia e innovación", en ARELLANO, I. – GARCÍA RUIZ, V. – VITSE, M. (eds.) *Del horror a la risa. Los géneros dramáticos clásicos*, Kassel, Reichenberger, pp. 61-77.
- GONZÁLEZ VÁZQUEZ, C. (1996) "El Espectador del Teatro en Roma", *Teatro y Ciudad*, Burgos, pp. 189-201.
- GONZÁLEZ VÁZQUEZ, C. (2002), "Teatro y Política en Roma", *Nova et Vetera. Nuevos Horizontes de la Filología Latina*, 1, pp. 365-374.
- GRUEN, E. (1992) "The theater and aristocratic public" en *Culture and national identity in republic Rome*, Ithaca-New York.
- MORENILLA, C. (2006) "De la *Nea* a la *Palliata*: formas de recrear comedia", *Minerva* 19, pp. 85-109.

Unidad 3

Fuentes

- PLAUTI *Comoediae*. Ed. F. Leo, Berolini, 1958.
- PLAUTE, *Comédies*. Ed. A. Ernout, Paris, 1932-61

- P. TERENTII AFRI. *Comoediae*. Ed. R. Bentley. Cambridge, 1726. Reeditada en Leipzig, 1829.
- P. TERENTIUS AFER. *Comoediae*. Recensuit C. Dziatzko, Leipzig, 1884.
- P. TERENTI AFRI. *Comoediae*. Edidit S. Prete. Heidelberg: F. H. Kerle Verlag, 1954
- P. TERENTI AFRI. *Comoediae*. Recognoverunt brevique adnotatione critica instruxerunt R. Kauer et W. Lindsay, supplementa apparatus curavit O. Skutsch, Oxonii, e typographeo clarendoniano, 1958.
- TERENCE. *Comédies*. Texte établi et traduit par J. Marouzeau. Paris: Les Belles Lettres, 1949.
- TERENZIO. *Commedie*. Prefaz. e traduzione a fronte di A. Pratesi. Roma: Tumminelli, Classici Latini, 1952.
- T. MACCI PLAUTI, *Comoediae*. Ed. W. M. Lindsay, Oxford, 1959
- TITO MACCIO PLAUTO, *Tute le commedie*. Ed. E. Paratore, Roma, 1984³.

Bibliografía general

- BARTHES, R. (1982) *Investigaciones Retóricas I. Ayudamemoria*, Barcelona. (1ª ed. francés 1966).
- BEACHAM, R. (1991) *The roman theatre and its audience*, Cambridge.
- DIOLAITI, E. (2012) "Pensarse a sí mismo: reflexividad filosófico-poética en *Adelphoe*" en *Actas del XII Simposio Nacional de Estudios Clásicos. Significación y Resignificación del mundo clásico*, San Miguel de Tucumán. Vol.1.
- DUCKWORTH, G. (1952) *The Nature of Roman Comedy*, Princeton.
- EHRMAN, R. (1985) "Terentian Prologues and the Parabases of Old Comedy", *Latomus* 44, pp. 370-376.
- FABIA, PH. (1888) *Les prologues de Térence*, Paris, Ernest Thoris Libraire-Éditeur.
- FLICKINGER, R. (1927) "A study of Terence's prologues", *PhQ*, 6, pp. 235-264.
- FOCARDI (1990) "Ambientazione forense e parodia nel *Phormio* di Terencio"
- GILULA, D. (1989) "The First Realistic Roles in European Theatre: Terence's Prologues", *Quaderni Urbaniti di Cultura Classica* 33.3, pp.95-106.
- GILULA, D. (1991) "Divining the Divine Prologue (Ter. *Phormio* II, 3 and V, 1)", *Athenaeum* 79, pp. 435-444.
- GOLDBERG, S. (1983) "Terence, Cato, and the Rhetorical Prologue", *Classical Philology*, Vol. 78, No. 3, pp. 198-211.
- HABINEK, TH. (2005) *Ancient Rhetoric and Oratory*, Malden-Oxford-Carlton.
- HELLEGOUARC'H, J. (1972) *Le vocabulaire latin des relations et des partis politiques sous la République*, Paris.
- PAPAIOANNOU, S. (2014) "Oral textuality as a language of exclusive communication in Terence's prologues", *Orality and Literacy: Communication and Adaptation in Antiquity. Mnemosyne supplements. Monographs on Greek and Latin Language and Literature* 367, pp. 218-243.
- PARKER, H. (1996) "Plautus vs. Terence: Audience and Popularity Re-Examined", *AJPh* 117, 4, pp. 585-617.
- PRICCO, A. (2006a) "Acerca del diseño del auditorio de la *palliata* terenciana: teatralidades cognitiva y psicofísica", *Auster*, 10/11, pp. 57-76.
- PRICCO, A. (2006b) "Teatralidad cognitiva y psicofísica en el discurso terenciano: la constitución del auditorio", en POCIÑA, A. – RABAZA, B. – SILVA, M. (eds.), *Estudios sobre Terencio*, Granada, pp. 357-71.

RABAZZA-PRICCO-MAIORANA (2006a) "La poética dramática: Terencio como programa retórico", en POCIÑA, A. – RABAZZA, B. – SILVA, M. DE F., *Estudios sobre Terencio*. Granada-Coimbra, pp. 313-32.

RAFFAELLI, R. (1983) "*Animum advortite*. Aspetti della comunicazione nei prologhi di Plauto (e di Terenzio)", *Dioniso* 54, pp. 193-203.

Bibliografía obligatoria

ARNOTT, W. (1986) "Terence's Prologues," *Papers of the Liverpool Latin Seminar* 5, pp. 1-7.

BREJO M. (2010) "La figura del prologus en *El Eunuco* terenciano", en *Actas del I Coloquio Nacional de Retórica "Retórica y Política" y de las I Jornadas Latinoamericanas de Investigación en Estudios Retóricos*, Buenos Aires, Asociación Argentina de Retórica y Universidad de Buenos Aires.

FANTHAM, E. (1985) "Orator and/et actor" en EASTERLING, P. – HALL, E. (edd.) (2002) *Greek and Roman Actors*, Cambridge, pp. 362-376.

FOCCARDI, G. (1978) "Lo stile oratorio nei prologhi terenziani", *SIFC*, 50, pp. 70-89.

GARELLI, M. (1991/2) "Función y organización retórica del prólogo en las comedias de Terencio", *Argos* 15-16, pp. 63-72.

GARELLI, M. (2006), "Los prólogos de Terencio: polémica literaria y oratoria forense" en POCIÑA, A. – RABAZA, B. – SILVA, M. (edd.) *Estudios sobre Terencio*, Granada, pp. 155-167.

Unidad 4

Fuentes

CICERO, *Rhetorica*, Ed. A. Wilkins, Oxonii, 1951.

M. FABI QUINTILIANI, *Institutionis oratoriae libri duodecim*, recognouit breuique adnotatione critica instruxit M. Winterbottom, Oxonii, 1970.

P. TERENCE AFRI. *Comoediae*. Ed. R. Bentley. Cambridge, 1726. Reeditada en Leipzig, 1829.

P. TERENCE AFRI. *Comoediae*. Recensuit C. Dziatzko, Leipzig, 1884.

P. TERENCE AFRI. *Comoediae*. Edidit S. Prete. Heidelberg: F. H. Kerle Verlag, 1954

P. TERENCE AFRI. *Comoediae*. Recognoverunt breuique adnotatione critica instruxerunt R. Kauer et W. Lindsay, supplementa apparatus curavit O. Skutsch, Oxonii, e typographeo clarendoniano, 1958.

TERENCE. *Comédies*. Texte établi et traduit par J. Marouzeau. Paris: Les Belles Lettres, 1949.

TERENZIO. *Commedia*. Prefaz. e traduzione a fronte di A. Pratesi. Roma: Tumminelli, Classici Latini, 1952.

Bibliografía general

BERGSON, H., (1991) *La risa. Ensayo sobre el significado de lo cómico*, Buenos Aires.

CASTILLO, C. (1994) "La comedia romana: herencia e innovación", en ARELLANO, I. - GARCÍA RUIZ, V. - VITSE, M. (eds.) *Del horror a la risa. Los géneros dramáticos*

- clásicos, Kassel, Reichenberger, pp. 61-77.
- CASTILLA DEL PINO, C. (comp.) (1989) *Teoría del Personaje*, Madrid.
- CAVALLERO, P. (1996) *PARADOSIS. Los Motivos Literarios de la Comedia Griega en la Comedia Latina. El Peso de la Tradición*, Buenos Aires.
- CEBE, J. (1966) *La caricature et la parodie dans le monde romain antique des origines à Juvenal*, Paris.
- DE OLIVEIRA, F. (2004-2005) "La misogynie chez Térence", *Studi Classici* 40-41, pp. 57ss.
- DE OLIVEIRA, F. (2006) "Mesoginia em Terêncio", *Mathesis* 15, pp. 83-108.
- DESSEN, C. (1995) "The Figure of the Eunuch in Terence's *Eunuchus*", *Helios*, 22, 2, pp. 123-139.
- FAURE-RIBREAU, M. (2012) *Pour la beauté du jeu*, Paris.
- GILULA, D. (1980) "The Concept of the *bona meretrix*. A Study of Terence's Courtesans", *RFIC* 108, pp. 142-65.
- GONZÁLEZ VÁZQUEZ, C. (2002-2003) "Aproximación a la definición, origen y función de la risa en la comedia latina", *Minerva* 16, pp. 77-86.
- GRUEN, S. (1991) *The role of the courtesan in Menander and Terence*, Berkeley
- HENDERSON, J. (1999) *Writing down Rome. Satire, Comedy, and other offences in Latin Poetry*, Oxford.
- LÓPEZ, A. – MARTINEZ, C. – POCIÑA, A. (eds) (1990) *La Mujer en el Mundo Mediterráneo Antiguo*, Granada.
- LÓPEZ GREGORIS, R. (2002) *El amor en la comedia latina*, Madrid.
- MINICONI, P. (1958) "Les termes d'injure dans le théâtre comique", *REL* 36, pp. 159-175.
- LENTANO, M. (1991) "*Patris pudor/matris pietas*. Aspetti terminologici e valenze antropologiche del rapporto generazionale in Terenzio", *Aufidus* 15, pp. 15-40.
- LEVIN, R. (1966-1967) "The Double Plots of Terence", *CJ* 62, pp. 301-305.
- LOWE, J. (1983) "Terentian originality in the *Phormio* and *Hecyra*", *Hermes* 111, 4, pp. 431-452.
- MALTBY, R. (1979) "Linguistic characterization of Old Men in Terence", *CPh* 74, 2, pp. 136-147.
- RABAZZA-PRICCO-MAIORANA (2006b) "El *seruus* terenciano: convergencias y divergencias con la tradición plautina", en POCIÑA, A. – RABAZZA, B. – SILVA, M. DE F., *Estudios sobre Terencio*. Granada-Coimbra, pp. 251-64.
- SÁNCHEZ CRISTOBAL, E. (1989) "Función Dramática del *seruus* en Terencio", *Faventia* 11, 2, pp. 29-48.
- SANZ GÓMEZ, J. (1987) "El Ideal de Mujer en Terencio", *Actas del VII Congreso Español de Estudios Clásicos* III, pp. 315-321.
- SEGAL, E. (2001), "The Mother-in-law of Modern Comedy", en SEGAL, E., *The Death of Comedy*, Cambridge, Massachusetts, London, pp. 239-54.
- SHARROCK, A. (2009) *Reading Roman Comedy: Poetics and Playfulness in Plautus and Terence*, Cambridge.
- VINCENT, H. (2013) "*Fabula Stataria*: Language and Humor in Terence" en AUGOUSTAKIS, A. – TRAILL, A. (edd.) (2013) *A Companion to Terence*, Malden-Oxford.

Bibliografía obligatoria

- BUSTOS, M. (2009) "Los Hermanos de Terencio: un conflicto de caracteres", *Circe*, 13, pp. 65-73.

- CHRISTENSON, D. (2013) "Eunuchus" en AUGOUSTAKIS, A. – TRAILL, A. (edd.) (2013) *A Companion to Terence*, Malden-Oxford.
- DELIGNON, B. (2008) "Types plautiniens et types térentiens dans l'*Eunuque* : modalités et enjeux d'une confrontation", *Vita Latina* 179, pp. 2-17.
- DE OLIVEIRA, F. (2006) "Amor em Terêncio" en POCIÑA, A. – RABAZA, B. – SILVA, M. (edd), *Estudios sobre Terencio*, Granada, pp. 333-355.
- FANTHAM, E. (1971) "*Heautontimorumenos* and *Adelphoe*: A Study of Fatherhood in Terence and Menander", *Latomus*, 30, pp. 970-998.
- GILULA, D. (2001), "Terence's *Hecyra*: a delicate balance of suspense and dramatic irony", en SEGAL, E. (edd), *Menander, Plautus and Terence*, Oxford, pp. 224-9.
- FILOCHE, C. (2008) "L'*Eunuque* de Térence, une comédie plautinienne?", *Vita Latina* 178, pp. 2-15.
- FRANGOULIDIS, S. (2013), "Phormio" en AUGUSTAKIS-TRAILL (edd.) *A Companion to Terence*, pp.281-94.
- GILULA, D. (1980) "The Concept of the *bona meretrix*. A Study of Terence's Courtesans", *RFIC* 108, pp. 142-65.
- GILULA, D.(2001) "Terence's *Hecyra*: a delicate balance of suspense and dramatic irony", en SEGAL, E. (edd), *Menander, Plautus and Terence*, Oxford, pp. 224-9.
- GONZÁLEZ VÁZQUEZ, C. (2006a) "El personaje secundario en las comedias de Terencio" en POCIÑA, A. – RABAZA, B. – SILVA, M. (eds.), *Estudios sobre Terencio*, Granada, pp.291-312.
- GRANT, J.N. (1975) "The Ending of Terence's *Adelphoe* and the Menandrian Original", *AJPh*, 96, pp. 42-46.
- GRANT, J. (1976) "Three passages in Terence's *Adelphoi*", *AJPh* 97, 3, pp. 235-244.
- GREENBERG, N. (1979-1980) "Success and Failure in the *Adelphoe*", *CW*, 73. 4, pp. 221-236.
- KNORR, O. (2007) "Metatheatrical Humor in the Comedies of Terence" en KRUSCHWITZ, P. – EHLERS, W. – FELGENTREU, F. (edd.) *Terentius Poeta*, Munich, pp. 167-174.
- KNORR, O.(2013), "Hecyra", en AUGOUSTAKIS, A.- TRAILL, A. (edd.), *A companion to Terence*, Oxford, 2013, pp. 295-317.
- KONSTAN, D.(1983), "*Hecyra*: Ironic comedy", en KONSTAN, D., *Roman Comedy*, Ithaca and London.
- KONSTAN, D. (2006) "Phormio. Desorden ciudadano" en POCIÑA, A. – RABAZA, B. – SILVA, M. (edd), *Estudios sobre Terencio*, Granada, pp. 169-183.
- LENTANO, M. (1991) "*Patris pudor/matris pietas*. Aspetti terminologici e valenze antropologiche del rapporto generazionale in Terenzio", *Aufidus* 15, pp.15-40.
- LOWE, J. (1983) "Terentian originality in the *Phormio* and *Hecyra*", *Hermes* 111, 4, pp. 431-452.
- LLOYD JONES, H. (1973) "Terentian technique in the *Adelphi* and the *Eunuchus*", *CQ* 23, 2, pp. 279-284.
- MAGISTRINI, S. (1970) "Le descrizioni fisiche dei personaggi in Menandro, Plauto e Terenzio", *Dioniso* 44, pp. 79-114.
- MCGARRITY, T. (1980-1), "Reputation vs reality in Terence's *Hecyra*", *CJ* 76. 2, , pp. 149-56.
- PEREIRA DO COUTO, A. (2006) "As Cortesãs em Terêncio" en POCIÑA, A. – RABAZA, B.– SILVA, M. (eds.), *Estudios sobre Terencio*, Granada, pp. 265-290.
- RABAZZA-PRICCO-MAIORANA (2006b) "El *seruus* terenciano: convergencias y divergencias con la tradición plautina", en POCIÑA, A. – RABAZZA, B. – SILVA, M. DE F.,

Estudios sobre Terencio, Granada-Coimbra, pp. 251-64.

PALACIOS, V. - SUÁREZ, M. (2015), *Terencio: Nueva lecturas y perspectivas*, Bs.As.

4. Actividades planificadas.

El seminario se desarrollará en reuniones semanales de cuatro horas, en las cuales se llevarán a cabo las siguientes actividades:

- Lectura en latín y traducción del *corpus* terenciano (selección de pasajes)
- Cotejo de ediciones y variantes relevantes.
- Análisis integral, fonético, morfológico, sintáctico, léxico y estilístico
- Reconocimiento de los recursos y aspectos vinculados con la codificación, variación y comicidad.
- Lectura en latín y comentario de otras fuentes (selección de pasajes)
- Lectura y comentario de la bibliografía obligatoria.
- Producción de trabajos orales y escritos.

Visto el carácter de las tareas previstas y lo resuelto por la Junta Departamental del Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas, para inscribirse al seminario es requisito que el estudiante haya aprobado dos niveles de la Lengua y Cultura Latina, y cursado, al menos, el tercero.

Criterios y formas de evaluación.

A lo largo del seminario, los alumnos tendrán a su cargo la preparación individual del análisis y traducción de pasajes seleccionados del *corpus* terenciano y de otras fuentes, así como la exposición de la bibliografía sugerida. Para su evaluación se contemplará la asistencia y la participación activa y permanente en las diversas instancias de trabajo.

Alternativas de promoción.

El alumno deberá cumplir el 80% de asistencia y obtener 4 (cuatro) puntos como mínimo en la evaluación de su desempeño en el seminario. La aprobación se logra con la presentación posterior de una monografía, que deberá ser calificada con un mínimo de 4 (cuatro) puntos.

Firma

Aclaración

Marcía A. Suárez
MARCIA A. SUÁREZ